

JEGYZŐKÖNYV

BUDAPEST FŐVÁROS XXIII. KER. SOROKSÁRI POLGÁRMESTERI HIVATAL	
XXIV-604-5/2026 iktatószám	2026 MÁJ 11 érkezett
2026 MÁJ 11 kiadás dátuma	melléklet:
Előadó: JU-	

mely készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2026. május 4. napján 17:20 órakor

a Soroksári Sváb Tájházban (1239 Budapest, Szikes u. 6.) megtartott

rendes üléséről

Jelen vannak:

Schirlingné Drexler Anna elnök

dr. Hermann-Váradiné Melinda Rita elnökhelyettes

Gyöngyösi Csaba képviselő

Balla Péterné képviselő

Krausz Mihály bizottsági tag

Váradiné Lászlóné bizottsági tag

dr. Pfiszter Tamás képviselő

Szántóné Szabó Erzsébet bizottsági tag

Törvényességi ellenőrzés céljából:

dr. Göndör-Kökény Katalin osztályvezető-helyettes

Jegyzőkönyv vezetése céljából:

Jäckl Henriett Katalin

nemzetiségi referens

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
29/2026. (V.04.)	Napirendi pontok elfogadása	-
30/2026. (V.04.)	Határozat a Wunderbar fesztivál költségeinek átvállalásáról szóló 17/2026. (II. 02.) határozatának módosításáról	bruttó 90.000, -
31/2026. (V.04.)	Határozat a „Holbig Ifjak felvonulás” megrendezéséről és költségeinek vállalásáról	bruttó 1.800.000, -

32/2026. (V.04.)	Határozat a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalásáról	bruttó 500.000, -
33/2026. (V.04.)	Határozat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról	-
34/2026. (V.04.)	Határozat az SNNÖ 2025. évi költségvetési maradványának elfogadásáról	-
36/2026. (V.04.)	Határozat a Soroksári Hagyományörző Vegyes Dalkör 2026. évi nemzetiségi kórustalálkozó költségeinek átvállalására	bruttó 500.000, -
37/2026. (V.04.)	Határozat a SORI-OLDI Táncosok Baráti Köre balatonboglári tánc táborának költségeinek átvállalására	bruttó 250.000, -

Schirlingné Drexler Anna elnök: Köszönti a megjelenteket a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének rendes ülésén. Köszönti dr. Göndör-Kökény Katalint a törvényesség képviselőjében.

Megállapítja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 tagjából 5 fő jelen van és a Képviselő-testület 5 fővel határozatképes. A 72/2024. (X. 07.) SNNÖ határozat értelmében a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Gyöngyösi Csaba.

Figyelemmel arra, hogy nem érkezett módosító javaslat a napirendi pontok tekintetében, szavazásra teszi fel a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. március 30-i rendkívüli ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1. Javaslat Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Wunderbar fesztivál költségeinek átvállalásáról szóló 17/2026. (II. 02.) határozatának módosítására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
2. Javaslat a Holbig Ifjak felvonulás költségátvállalására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
3. Javaslat a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
4. Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló határozat elfogadására (2011. évi CXCV. tv. 91. § (1) bekezdés)

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

5. **Javaslat Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évi költségvetési maradvány elfogadására**
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
6. **Javaslat az „Év német pedagógusa” c. díj átadásához szükséges vélemény meghozatalára [ZÁRT ÜLÉS megtartása szükséges, Njtv. 91. § (2) bek. c) pontja alapján]**
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
7. **Egyebek**

Megállapítja, hogy a jelenlévő 5 képviselő 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 29/2026. (V. 04.) határozata a 2026. május 4-i Képviselő-testületi ülésen tárgyalandó napirendi pontok elfogadásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. május 4-i Képviselő-testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Wunderbar fesztivál költségeinek átvállalásáról szóló 17/2026. (II. 02.) határozatának módosítására**
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
2. **Javaslat a Holbig Ifjak felvonulás költségvállalására**
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
3. **Javaslat a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalására**
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
4. **Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló határozat elfogadására (2011. évi CXCV. tv. 91. § (1) bekezdés)**
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
5. **Javaslat Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évi költségvetési maradvány elfogadására**
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

7. **Javaslat az „Év német pedagógusa” c. díj átadásához szükséges vélemény meghozatalára [ZÁRT ÜLÉS megtartása szükséges, Njtv. 91. § (2) bek. c) pontja alapján]**

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

8. **Egyebek**

1. napirendi pont

Javaslat Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Wunderbar fesztivál költségeinek átvállalásáról szóló 17/2026. (II. 02.) határozatának módosítására

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna elnök: Elmondja, hogy A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 17/2026. (II. 02.) számú, a Wunderbar fesztivál költségvállalásáról szóló határozatában szereplő 80.000, - Ft összeghatárt meghaladták a költségek. Ennek alapján javasolja a rendezvény költségeit 90.000, - Ft-ra módosítani.

Schirlingné Drexler Anna elnök: *Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és II. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a Wunderbar fesztivál költségeinek átvállalásáról szóló 17/2026. (II. 02.) határozatának I. pontjában szereplő „bruttó 80.000, - Ft” szövegrészt „bruttó 90.000, - Ft” szövegre módosítja.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: azonnal

Megállapítja, hogy a jelenlévő 5 képviselő 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 30/2026. (V. 04.) határozata a Wunderbar fesztivál költségeinek átvállalásáról szóló 17/2026. (II. 02.) határozatának módosításáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a Wunderbar fesztivál költségeinek átvállalásáról szóló 17/2026. (II. 02.) határozatának I. pontjában szereplő „bruttó 80.000, - Ft” szövegrészt „bruttó 90.000, - Ft” szövegre módosítja.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: azonnal

2. napirendi pont
Javaslat a Holbig Ifjak felvonulás költségvállalására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna elnök: Elmondja, hogy a „Holbig Ifjak” felvonulás a sváb hagyományok megőrzése szempontjából egy igen fontos, és már hagyománnyá vált esemény Soroksáron. Az idei évben is sor kerül erre a rendezvényre, melynek időpontja 2026. június 7. (vasárnap), 15.00 óra. A hagyomány szerint a Holbig felvonulás az eladósorban lévő lányos háznál indul a zenés kísérettel, ahogyan a minden évben, így idén is a Schorokscharer Burschen zenekar biztosítja a hangulatot. A menet Soroksár utcáin halad végig egészen a Táncsics Mihály Művelődési Házig. Az estébe, illetve éjszakába nyúló program zenei hangulatát a Schorokscharer Musikanten biztosítja. A felvonulási menet ideje alatt az utcán bort osztogatnak a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjai, a Művelődési Házban pedig megvendégelik a résztvevőket pogácsával, süteménnyel, itallal.

Javasolja, hogy – a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat rendezze meg a hagyományos „Holbig Ifjak” felvonulást, vegyen részt az eseményen, valamint a rendezvény költségeit bruttó 1.800.000, - Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetése dologi sora terhére vállalja.

dr. Pfszter Tamás: Elmondja, hogy az Oktatási és Kulturális Bizottság támogatja a határozati javaslatot.

Balla Péterné: Elmondja, hogy a Hagyományörző Bizottság támogatja a határozati javaslatot.

Schirlingné Drexler Anna elnök: *Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében, 2026. június 7-én megrendezi a „Holbig Ifjak” felvonulását és a lebonyolításához szükséges költségeket az SNNÖ a 2026. évi költségvetése dologi kiadások terhére bruttó 1.800.000, - Ft összeghatárig átvállalja.
- III. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 5 képviselő 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 31/2026. (V. 04.) határozata a „Holbig Ifjak felvonulás”megrendezéséről és költségeinek vállalásáról
A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében, 2026. június 7-én megrendezi a „Holbig Ifjak” felvonulását és a lebonyolításához szükséges költségeket az SNNÖ a 2026. évi költségvetése dologi kiadások terhére bruttó 1.800.000, - Ft összeghatárig vállalja.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2026. július 31.

3. napirendi pont

Javaslat a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalására

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna elnök: Elmondja, hogy Fehérvári Lajos plébános úr levélben kereste meg nemzetiségi önkormányzatukat, hogy a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia 2026-ben megvalósuló közösségi programjai megvalósításához anyagi támogatást nyújtsanak. A programok megvalósításhoz, valamint az ahhoz szükséges eszközök (kézműves eszközök, írószeres, szabványos tisztítószer tároló) beszerzéséhez a kért anyagi támogatás összege: 500.000, - Ft.

Javasolja a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalását bruttó 500.000, - Ft összeghatárig, melyet az SNNÖ 2026. évi költségvetéséből dologi kiadásainak terhére biztosít. Mivel a programok az egész év során kerülnek megrendezésre, így az előterjesztésben szereplő határidő 2026. augusztus 31.-ről december 31-re módosul.

dr. Pfszter Tamás: Elmondja, hogy az Oktatási és Kulturális Bizottság támogatja a határozati javaslatot.

Balla Péterné: Elmondja, hogy a Hagyományörző Bizottság támogatja a határozati javaslatot.

Schirlingné Drexler Anna elnök: *Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia által 2026. évben szervezett közösségi programok finanszírozását, a megvalósításhoz szükséges eszközök költségeit bruttó 500.000, - Ft értékhatárig átvállalja a 2026. évi költségvetése dologi kiadások terhére.
- III. felkéri az Elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 5 képviselő 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 32/2026. (V. 04.) határozata a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia által 2026. évben szervezett közösségi programok finanszírozását, a megvalósításhoz szükséges eszközök költségeit bruttó 500.000, - Ft értékhatárig átvállalja a 2026. évi költségvetése dologi kiadások terhére.
- II. felkéri az Elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2026. december 31.

4. napirendi pont

Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló határozat elfogadására (2011. évi CXCV. tv. 91. § (1) bekezdés)

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna elnök: Elmondja, hogy az államháztartásról 2011. évi CXCV. törvény 91. § (1) - (3) bekezdése szabályozza a nemzetiségi önkormányzat zárszámadásával kapcsolatos eljárást.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a 2025. évi költségvetés végrehajtásának elfogadásáról, amelyre való tekintettel beterjesztem a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló határozati javaslatát, melynek mellékletét képezik az 1.sz.- 9.sz. mellékletek.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testülettől a határozati javaslat elfogadását.

Schirlingné Drexler Anna elnök: *Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., I.1., I.2., és I.3. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

I. Elfogadja:

I.1., A 2025. évi költségvetésének végrehajtását az alábbiak szerint:

Bevételi főösszeg: 25.705.639 Ft

Kiadási főösszeg: 22.635.255 Ft

Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi

kiemelt előirányzati és teljesítési adatai

Ft

MEGNEVEZÉS	Eredeti előirányzat			Módosított előirányzat			Teljesítés		
	Kötelező feladat	Önként váll. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként váll. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként váll. feladat	Összesen
BEVÉTELEK									
1 Működési célú támogatások ÁH-on belülről	19 040 000	0	19 040 000	20 883 840	0	20 883 840	20 883 840	0	20 883 840
2 Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belülről	0	0	0	3 027 000	0	3 027 000	3 027 000	0	3 027 000
3 Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 Működési bevételek	0	0	0	1 312 213	0	1 312 213	1 312 213	0	1 312 213
5 Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	200 000	0	200 000	200 000	0	200 000
7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 Költségvetési bevételek összesen:	19 040 000	0	19 040 000	25 423 053	0	25 423 053	25 423 053	0	25 423 053
9 Maradvány igénybevétele	0	0	0	282 586	0	282 586	282 586	0	282 586
10 Időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	19 040 000	0	19 040 000	25 705 639	0	25 705 639	25 705 639	0	25 705 639
KIADÁSOK									
1 Felhalmozási kiadások	0	0	0	3 145 110	0	3 145 110	118 110	0	118 110
2 Beruházások	0	0	0	118 110	0	118 110	118 110	0	118 110
3 Felújítások	0	0	0	3 027 000	0	3 027 000	0	0	0
4 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 Működési kiadások	19 040 000	0	19 040 000	22 560 529	0	22 560 529	22 517 145	0	22 517 145
6 Személyi juttatások	3 780 000	0	3 780 000	8 544 855	0	8 544 855	8 544 855	0	8 544 855
7 Munkaadókat terhelő járulékok és szoc.hjár.adó	442 500	0	442 500	347 339	0	347 339	315 614	0	315 614
8 Egyéb működési c. támogatások ÁH-on belülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9 Egyéb működési c. támogatások ÁH-on kívülre	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Dologi kiadások	14 817 500	0	14 817 500	13 668 335	0	13 668 335	13 656 676	0	13 656 676
11 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Tartalékok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13 Költségvetési kiadások összesen	19 040 000	0	19 040 000	25 705 639	0	25 705 639	22 635 255	0	22 635 255
14 Időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	19 040 000	0	19 040 000	25 705 639	0	25 705 639	22 635 255	0	22 635 255

I.2. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. december 31-i bankszámla egyenlegét 3.070.384 Ft-ban állapítja meg.

I.3. Felkéri az elnököt, hogy az elfogadott költségvetés végrehajtásáról szóló határozatot a helyi önkormányzat jegyzőjének egy munkanapon belül továbbítsa.

Tájékoztatja a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 134. §-a szerint amennyiben a nemzetiségi önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

Az előterjesztést a Képviselő-testület *döntési hatáskörben* tárgyalja.

A határozat elfogadása a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának 128. c. pontja alapján *minősített többséget* igényel.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 5 képviselő 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 33/2026. (V. 04) határozata a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

I. Elfogadja:

I.1., A 2025. évi költségvetésének végrehajtását az alábbiak szerint:

Bevételi főösszeg: 25.705.639 Ft

Kiadási főösszeg: 22.635.255 Ft

**Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi
kiemelt előirányzati és teljesítési adatai**

MEGNEVEZÉS	Eredeti előirányzat			Módosított előirányzat			Teljesítés		
	Kötelező feladat	Önként váll. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként váll. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként váll. feladat	Összesen
BEVÉTELEK									
1 Működési célú támogatások ÁH-on belülről	19 040 000	0	19 040 000	20 883 840	0	20 883 840	20 883 840	0	20 883 840
2 Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belülről	0	0	0	3 027 000	0	3 027 000	3 027 000	0	3 027 000
3 Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 Működési bevételek	0	0	0	1 312 213	0	1 312 213	1 312 213	0	1 312 213
5 Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	200 000	0	200 000	200 000	0	200 000
7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 Kötségvetési bevételek összesen:	19 040 000	0	19 040 000	25 423 053	0	25 423 053	25 423 053	0	25 423 053
9 Maradvány igénybevétele	0	0	0	282 586	0	282 586	282 586	0	282 586
10 Időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	19 040 000	0	19 040 000	25 705 639	0	25 705 639	25 705 639	0	25 705 639
KIADÁSOK									
1 Felhalmozási kiadások	0	0	0	3 145 110	0	3 145 110	118 110	0	118 110
2 Beruházások	0	0	0	118 110	0	118 110	118 110	0	118 110
3 Felújítások	0	0	0	3 027 000	0	3 027 000	0	0	0
4 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 Működési kiadások	19 040 000	0	19 040 000	22 560 529	0	22 560 529	22 517 145	0	22 517 145
6 Személyi juttatások	3 780 000	0	3 780 000	8 544 855	0	8 544 855	8 544 855	0	8 544 855
7 Munkaadókat terh. járulékok és szoc. jár.adó	442 500	0	442 500	347 339	0	347 339	315 614	0	315 614
8 Egyéb működési c. támogatások ÁH-on belülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9 Egyéb működési c. támogatások ÁH-on kívülre	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Dologi kiadások	14 817 500	0	14 817 500	13 668 335	0	13 668 335	13 656 676	0	13 656 676
11 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Tartalékok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13 Kötségvetési kiadások összesen	19 040 000	0	19 040 000	25 705 639	0	25 705 639	22 635 255	0	22 635 255
14 Időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	19 040 000	0	19 040 000	25 705 639	0	25 705 639	22 635 255	0	22 635 255

I.2. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. december 31-i bankszámla egyenlegét 3.070.384 Ft-ban állapítja meg.

I.3. Felkéri az elnököt, hogy az elfogadott költségvetés végrehajtásáról szóló határozatot a helyi önkormányzat jegyzőjének egy munkanapon belül továbbítsa.

Határidő: azonnal

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

5. napirendi pont

Javaslat Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évi költségvetési maradvány elfogadására

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna elnök: Elmondja, hogy az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 155. § (2) bekezdése szerint:

„(2) Az államháztartás önkormányzati alrendszerébe tartozó költségvetési szerv költségvetési maradványát az irányító szerv a zárszámadási rendeletével, határozatával egy időben állapítja meg, és - szükség esetén - módosítja költségvetési rendeletét, határozatát.”

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési maradványa **3.070.384 Ft**, mely a 2025.12.31-i bankszámla záró egyenlegéből tevődik ki és az alábbiak szerint kerül majd felhasználásra: K337 Egyéb szolgáltatások rovaton 43.384 Ft; K71 Ingatlanok felújítása rovaton 2.196.690 Ft; K74 Felújítási ÁFA rovaton 593.106 Ft; K84 Egyéb felhalmozási célú támogatások ÁH-n belülről rovaton 237.204 Ft.

Schirlingné Drexler Anna elnök: *Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., I.1., és I.2. pontját az alábbiak szerint:*

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy:

I. A 2025. évi költségvetési maradvány összegét 3.070.384 Ft-ban állapítja meg.

I.1. Felkéri az elnököt, hogy az elfogadott határozatot a helyi önkormányzat jegyzőjének egy munkanapon belül továbbítsa.

I.2. Felkéri az elnököt, hogy a következő költségvetési határozat módosítás során a 2026. évi költségvetésbe beépítésre kerüljön.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 5 képviselő 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 34/2026. (V. 04.) határozata az SNNÖ 2025. évi költségvetési maradványának elfogadásáról

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy:

I. A 2025. évi költségvetési maradvány összegét 3.070.384 Ft-ban állapítja meg.

I.1. Felkéri az elnököt, hogy az elfogadott határozatot a helyi önkormányzat jegyzőjének egy munkanapon belül továbbítsa.

I.2. Felkéri az elnököt, hogy a következő költségvetési határozat módosítás során a 2026. évi

költségvetésbe beépítésre kerüljön.

Határidő: azonnal

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna elnök: Zárt ülést rendel el.

A hallgatóság, akik a zárt ülésen való részvételre nem jogosultak, 17 óra 40 perckor elhagyják a termet.

ZÁRT ÜLÉS

NYÍLT ÜLÉS

A hallgatóság, akik a zárt ülésen való részvételre nem jogosultak, 17 óra 45 perckor visszatérnek a terembe.

7. napirendi pont

Egyebek

Schirlingné Drexler Anna elnök: Elmondja, hogy Pócsik Viktor, a Soroksári Hagyományörző Vegyes Dalkör vezetője levélben fordult önkormányzatukhoz. 2026. június 21-én kórustalálkozót szervez, melyre szeretnék meghívni azon kórusokat, melyekkel baráti kapcsolatot ápol. A kórustalálkozó vendéglátási költségeihez kéri a SNNÖ anyagi hozzájárulását bruttó 500.000, -Ft összeghatárig.

Javasolja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a kórustalálkozó költségeit bruttó 500.000, - Ft összeghatárig vállalja át a 2026. évi költségvetése dologi kiadások sora terhére.

Schirlingné Drexler Anna elnök: *Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és II. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a Soroksári Hagyományörző Vegyes Dalkör 2026. június 21-én a Tánacsics Mihály Művelődési Házban tartandó - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében - kórustalálkozójának költségeiből bruttó 500.000, - Ft összeget a 2026. évi költségvetése dologi sora terhére átvállal.

- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 5 képviselő 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 36/2026. (V. 04.) határozata a Soroksári Hagyományőrző Vegyes Dalkör 2026. évi nemzetiségi kórustalálkozó költségeinek átvállalására

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a Soroksári Hagyományőrző Vegyes Dalkör 2026. június 21-én a Táncsics Mihály Művelődési Házban tartandó - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében - kórustalálkozójának költségeiből bruttó 500.000, - Ft összeget a '2026. évi költségvetése dologi sora terhére átvállal.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2026. július 30.

Schirlingné Drexler Anna elnök: Elmondja, hogy a SORI-OLDI Táncosok Baráti Köre 2019 óta vesz részt Soroksár Kulturális életében számos fellépéssel, jótékonysági koncerttel. További sikeres fellépéseikhez egy balatonboglári tánctáborban szeretnének részt venni 2026. augusztus 25. és 28. között. Ehhez kérik a SNNÖ anyagi hozzájárulását bruttó 250.000, -Ft összeghatárig.

Javasolja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a SORI-OLDI Táncosok Baráti Köre tánctáborának költségeit bruttó 250.000, - Ft összeghatárig vállalja a 2026. évi költségvetése dologi kiadások sora terhére.

Schirlingné Drexler Anna elnök: *Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és II. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a SORI-OLDI Táncosok Baráti Köre 2026. augusztus 25. és 28. között megrendezésre kerülő balatonboglári - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében - tánctáborának költségeiből bruttó 250.000, - Ft összeget a 2026. évi költségvetése dologi sora terhére átvállal.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 5 képviselő 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 37/2026. (V. 04.) határozata a SORI-OLDI Táncosok Baráti Köre balatonboglári tánc táborának költségeinek átvállalására

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a SORI-OLDI Táncosok Baráti Köre 2026. augusztus 25. és 28. között megrendezésre kerülő balatonboglári - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében - tánc táborának költségeiből bruttó 250.000, - Ft összeget a 2026. évi költségvetése dologi sora terhére átvállal.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2026. július 30.

Balla Péterné: Elmondja, hogy a Grassalkovich Antal Általános Iskola 4. osztályos tanulóiból álló „Kluge Köpfe” csapata országos 2. helyezést ért el az „Egyesület a Magyarországi Német Gyerekekért” szervezésében kiírt német nyelvi és kulturális csapatversenyben Tóth Tamás Istvánné tanítónő vezetésével. A gyerekek a „Kitelepítés 80” rendezvény keretében jutalmazásban részesülnek.

dr. Hermann-Váradai Melinda elnökhelyettes: Elmondja, hogy a megemlékezésen fellépő tanulók is jutalomban részesülnek.

Schirlingné Drexler Anna elnök: Egyéb kérdés, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt és az ülést 18:00-kor bezárja.



Schirlingné Drexler Anna

elnök

Gyöngyösi Csaba

jegyzőkönyv hitelesítő

Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

2026. május 4-i

(rendes)

Képviselő-testületi ülés

jelenléti íve

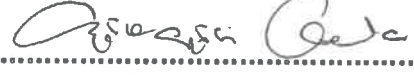
Schirlingné Drexler Anna elnök




Hermann-Váradiné Melinda Rita elnökhelyettes



Gyöngyösi Csaba képviselő



Balla Péterné képviselő



dr. Pfiszter Tamás képviselő



Váradiné Lászlóné bizottsági tag



Krausz Mihály bizottsági tag



Szántóné Szabó Erzsébet bizottsági tag



Törvényesség ellenőrzése céljából jelen van:

dr. Göndör-Kökény Katalin osztályvetető-helyettes





Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

MEGHÍVÓ

*a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete
rendes ülését*

2026. május 4-én (hétfőn) 17.20 órakor tartja

*a Soroksári Sváb Tájházban,
(1239 Budapest, Szikes u. 6.)*

melyre tisztelettel meghívom.

Napirendi pontok:

- 1. Javaslat Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Wunderbar fesztivál költségeinek átvállalásáról szóló 17/2026. (II. 02.) határozatának módosítására**
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
- 2. Javaslat a Holbig Ifjak felvonulás költségátvállalására**
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
- 3. Javaslat a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalására**
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
- 4. Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló határozat elfogadására (2011. évi CXCV. tv. 91. § (1) bekezdés)**
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

5. Javaslat Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évi költségvetési maradvány elfogadására

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

6. Javaslat az „Év német pedagógusa” c. díj átadásához szükséges vélemény meghozatalára [ZÁRT ÜLÉS megtartása szükséges, Njtv. 91. § (2) bek. c) pontja alapján]

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

7. Egyebek

Budapest, 2026. április 28.

Schirlingné Drexler Anna sk.

elnök

A kiadmány hiteléül:





Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

Tárgy: Javaslat Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Wunderbar fesztivál költségeinek átvállalásáról szóló 17/2026. (II. 02.) határozatának módosítására

Tisztelt Képviselő-testület!

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 17/2026. (II. 02.) számú, a Wunderbar fesztivál költségvállalásáról szóló határozatában szereplő 80.000, - Ft összeghatárt meghaladták a költségek. Ennek alapján javaslom a rendezvény költségeit 90.000, - Ft-ra módosítani.

Határozati javaslat:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének...../2026. (V. 04.) határozata a Wunderbar fesztivál költségeinek átvállalásáról szóló 17/2026. (II. 02.) határozatának módosításáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a Wunderbar fesztivál költségeinek átvállalásáról szóló 17/2026. (II. 02.) határozatának I. pontjában szereplő „bruttó 80.000, - Ft” szövegrészt „bruttó 90.000, - Ft” szövegre módosítja.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: azonnal

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.

Budapest, 2026. április 27.





Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

Tárgy: Javaslat a Holbig Ifjak felvonulás költségátvállalására

Tisztelt Képviselő-testület!

A „Holbig Ifjak” felvonulás a sváb hagyományok megőrzése szempontjából egy igen fontos, és már hagyománnyá vált esemény Soroksáron. Az idei évben is sor kerül erre a rendezvényre, melynek időpontja 2026. június 7. (vasárnap), 15.00 óra. A hagyomány szerint a Holbig felvonulás az eladósorban lévő lányos háznál indul a zenés kísérettel, ahogyan a minden évben, így idén is a Schorokscharer Burschen zenekar biztosítja a hangulatot. A menet Soroksár utcáin halad végig egészen a Táncsics Mihály Művelődési Házig. Az estébe, illetve éjszakába nyúló program zenei hangulatát a Schorokscharer Musikanten biztosítja. A felvonulási menet ideje alatt az utcán bort osztogatnak a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjai, a Művelődési Házban pedig megvendégelik a résztvevőket pogácsával, süteménnyel, itallal.

Javaslom, hogy – a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat rendezze meg a hagyományos „Holbig Ifjak” felvonulást, vegyen részt az eseményen, valamint a rendezvény költségeit bruttó 1.800.000, - Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetése dologi sora terhére vállalja át.

Határozati javaslat

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének /2026. (V. 04.) határozata a „Holbig Ifjak felvonulás”megrendezéséről és költségeinek átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében, 2026. június 7-én megrendezi a „Holbig Ifjak” felvonulását és a lebonyolításához szükséges költségeket az SNNÖ a 2026. évi költségvetése dologi kiadások terhére bruttó 1.800.000, - Ft összeghatárig átvállalja.

- II. Nem rendezi meg a „Holbig Ifjak” felvonulást.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2026. július 31.

Budapest, 2026. április 28.


Schirlingné Drexler Anna
elnök





**Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat**

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

Tárgy: Javaslát a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalására

Tisztelt Képviselő-testület!

Fehérvári Lajos plébános úr levélben kereste meg nemzetiségi önkormányzatunkat, hogy a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia 2026-ben megvalósuló közösségi programjai megvalósításához anyagi támogatást nyújtsunk. A programok megvalósításához, valamint az ahhoz szükséges eszközök (kézműves eszközök, írószerek, szabványos tisztítószer tároló) beszerzéséhez a kért anyagi támogatás összege: 500.000,- Ft.

Javaslom a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalását bruttó 500.000,- Ft összeghatárig, melyet az SNNÖ 2026. évi költségvetéséből dologi kiadásainak terhére biztosít.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2026. (V. 04.) határozata a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak megvalósításához szükséges költségek átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a Soroksári Nagyboldogasszony Főplébánia által 2026. évben szervezett közösségi programok finanszírozását, a megvalósításához szükséges eszközök költségeit bruttó 500.000,- Ft értékhatárig átvállalja a 2026. évi költségvetése dologi kiadások terhére.
- II. nem vállalja át a Nagyboldogasszony Főplébánia közösségi programjainak költségeit.
- III. felkéri az Elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2026. augusztus 31.

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.

Budapest, 2026 április 27.

Schirlingné Drexler Anna
elnök





Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

Tárgy: Javaslát a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló határozat elfogadására

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról 2011. évi CXCV. törvény 91. § (1) - (3) bekezdése szabályozza a nemzetiségi önkormányzat zárszámadásával kapcsolatos eljárást.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a 2025. évi költségvetés végrehajtásának elfogadásáról, amelyre való tekintettel betérjesztem a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló határozati javaslatát, melynek mellékletét képezik az 1.sz.- 9.sz. mellékletek.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testülettől a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2026. (...) határozata a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

I. Elfogadja:

I.1., A 2025. évi költségvetésének végrehajtását az alábbiak szerint:

Bevételi főösszeg:	25.705.639 Ft
Kiadási főösszeg:	22.635.255 Ft

**Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi
kiemelt előirányzati és teljesítési adatai**

Ft

MEGNEVEZÉS	Eredeti előirányzat			Módosított előirányzat			Teljesítés		
	Kötelező feladat	Önként váll. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként váll. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként váll. feladat	Összesen
BEVÉTELEK									
1 Működési célú támogatások ÁH-on belülről	19 040 000	0	19 040 000	20 883 840	0	20 883 840	20 883 840	0	20 883 840
2 Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belülről	0	0	0	3 027 000	0	3 027 000	3 027 000	0	3 027 000
3 Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 Működési bevételek	0	0	0	1 312 213	0	1 312 213	1 312 213	0	1 312 213
5 Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	200 000	0	200 000	200 000	0	200 000
7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 Költségvetési bevételek összesen:	19 040 000	0	19 040 000	25 423 053	0	25 423 053	25 423 053	0	25 423 053
9 Maradvány igénybevétele	0	0	0	282 586	0	282 586	282 586	0	282 586
10 Időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	19 040 000	0	19 040 000	25 705 639	0	25 705 639	25 705 639	0	25 705 639
KIADÁSOK									
1 Felhalmozási kiadások	0	0	0	3 145 110	0	3 145 110	118 110	0	118 110
2 Beruházások	0	0	0	118 110	0	118 110	118 110	0	118 110
3 Felújítások	0	0	0	3 027 000	0	3 027 000	0	0	0
4 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 Működési kiadások	19 040 000	0	19 040 000	22 560 529	0	22 560 529	22 517 145	0	22 517 145
6 Személyi juttatások	3 780 000	0	3 780 000	8 544 855	0	8 544 855	8 544 855	0	8 544 855
7 Munkaadókat terh. járulékok és szoc. bjár. adó	442 500	0	442 500	347 339	0	347 339	315 614	0	315 614
8 Egyéb működési c. támogatások ÁH-on belülré	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9 Egyéb működési c. támogatások ÁH-on kívülré	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Dolgoi kiadások	14 817 500	0	14 817 500	13 668 335	0	13 668 335	13 656 676	0	13 656 676
11 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Tartalékok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13 Költségvetési kiadások összesen	19 040 000	0	19 040 000	25 705 639	0	25 705 639	22 635 255	0	22 635 255
14 Időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	19 040 000	0	19 040 000	25 705 639	0	25 705 639	22 635 255	0	22 635 255

I.2. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. december 31-i bankszámla egyenlegét 3.070.384 Ft-ban állapítja meg.

I.3. Felkéri az elnököt, hogy az elfogadott költségvetés végrehajtásáról szóló határozatot a helyi önkormányzat jegyzőjének egy munkanapon belül továbbítsa.

II. Nem fogadja el

a 2025. évi költségvetésének végrehajtását a fentiek szerint.

Határidő: azonnal

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 134. §-a szerint amennyiben a nemzetiségi önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

Az előterjesztést a Képviselő-testület **döntési hatáskörben** tárgyalja.

A határozat elfogadása a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának 128. c. pontja alapján **minősített többséget** igényel.

Budapest, 2026. április ...

Dunszt János
előirányzat nyilvántartó
előterjesztés készítője


Schirlingné Drexler Anna
elnök
előterjesztő



A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025.évi költségvetési mérlege közgazdasági tagolásban
(adatok Ft-ban)

Működési bevételek

Működési célú támogatások ÁH-n belülről	20 883 840
Közhatalmi bevételek	0
Működési bevételek	1 312 213
Működési célú átvett pénzeszközök	200 000
Időbeli elhatárolások	0
Működési bevételek összesen:	22 396 053

Működési kiadások

Személyi juttatások	8 544 855
Munkaadót terhelő járulékok	315 614
Dologi kiadások	13 656 676
Ellátottak pénzbeli juttatásai	0
Egyéb működési célú kiadások	0
Időbeli elhatárolások	0
Működési kiadások összesen:	22 517 145

Felhalmozási bevételek

Felhalmozási célú bevételek ÁH-n belülről	3 027 000
Felhalmozási bevételek	0
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0
Felhalmozási bevételek összesen:	3 027 000

Felhalmozási kiadások

Beruházások	118 110
Felújítások	0
Egyéb felhalmozási célú kiadások	0
Felhalmozási kiadások összesen:	118 110

Finanszírozási bevételek

Hitel-kölcsön felvétel ÁH-kívülről	0
Maradvány igénybevétele	282 586
Államháztartáson belüli megelőlegezések	0
Központi irányítószervi támogatás	0
Korrekción	0
Finanszírozási bevételek összesen:	282 586

Finanszírozási kiadások

Államháztartáson belüli megelőlegezések vissza	0
Központi irányítószervi támogatás	0
Korrekción	0
Hosszú lejáratú finanszírozási kiadások	0
Likvid c. hitelek finanszírozási kiadásai	0
Finanszírozási kiadások összesen:	0

Bevételek mindösszesen:	25 705 639
--------------------------------	-------------------

Kiadások mindösszesen:	22 635 255
-------------------------------	-------------------

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat
közvetett támogatások kimutatása 2025. évben**

Ft-ban

Ssz.	Jogcím megnevezés	Bevételi terv	Engedmény	Eredeti előirányzat
1	<i>Ellátottak térítési díjának, illetve kártérítésének méltányossági alapon történő elengedésének összege</i>	0	0	0
2	<i>Lakosság részére lakásépítéshez, lakásfelújításhoz nyújtott kölcsönök elengedésének összege</i>	0	0	0
3	<i>Helyi adónál, gépjárműadónál biztosított kedvezmény, mentesség összege</i>	0	0	0
4	<i>Helyiségek, eszközök hasznosításából származó bevételből nyújtott kedvezmény, mentesség összege</i>	0	0	0
5	<i>Egyéb nyújtott kedvezmény vagy kölcsön elengedésének összege</i>	0	0	0
	Mindösszesen:	0	0	0

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. költségvetési évet követő 3 év
tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban**

adatok Ft-ban

		2026.év Tervezet	2027.év Tervezet	2028.év Tervezet
BEVÉTELEK				
I.	Működési Bevételek	19 040 000	19 040 000	19 040 000
1	Működési célú támogatások ÁH-n belülről	19 040 000	19 040 000	19 040 000
2	Közhatalmi bevételek	0	0	0
3	Működési bevételek	0	0	0
4	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0
II.	Felhalmozási Bevételek	0	0	0
5	Felhalmozási célú támogatások ÁH-n belülről	0	0	0
6	Felhalmozási bevételek	0	0	0
7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0
	<i>Kötségvetési bevételek összesen (I.+II.):</i>	19 040 000	19 040 000	19 040 000
III.	Hitel-kölcsön felvétel ÁH-n kívülről	0	0	0
IV.	Maradvány igénybevétele	0	0	0
V.	Államháztartáson belüli megelőlegezések	0	0	0
VI.	Központi irányítószervi támogatás	0	0	0
8	Korrekción	0	0	0
	<i>Finanszírozási bevételek összesen (III.+...+VI.+8.):</i>	0	0	0
VII.	Időbeli elhatárolások	0	0	0
	Bevételek mindösszesen:	19 040 000	19 040 000	19 040 000
KIADÁSOK				
VIII.	Működési kiadások	19 040 000	19 040 000	19 040 000
9	Személyi juttatások	4 100 000	4 100 000	4 100 000
10	Munkaadót terhelő járulékok	500 000	500 000	500 000
11	Dologi kiadások	14 440 000	14 440 000	14 440 000
12	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0
13	Egyéb működési célú kiadások	0	0	0
a	- Elvonások és befizetések	0	0	0
b	- Egyéb tám. ÁH-on kívülre	0	0	0
c	- Tartalékok	0	0	0
14	Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafiz.	0	0	0
15	Központi irányítószervi támogatások	0	0	0
16	Korrekción	0	0	0
IX.	Felhalmozási kiadások	0	0	0
16	Beruházások	0	0	0
17	Felújítások	0	0	0
18	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0
	<i>Kötségvetési kiadások összesen (VIII.+IX.):</i>	19 040 000	19 040 000	19 040 000
X.	Hosszú lejáratú finanszírozási kiadások	0	0	0
XI.	Likvid c. hitelek finanszírozási kiadásai	0	0	0
	<i>Finanszírozási kiadások összesen (X.+XI.):</i>	0	0	0
XII.	Időbeli elhatárolások	0	0	0
	Kiadások mindösszesen:	19 040 000	19 040 000	19 040 000

Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat
VAGYONKIMUTATÁS
2025.12.31

adatok Ft-ban

Megnevezés	Előző év	Tárgyév	Index (%)
A) NEMZETI VAGYONBA TARTOZO BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	14 874 437	14 409 588	96,87
<i>I. Immateriális javak</i>	0	0	
korlátozottan forgalomképes vagyon	0	0	
üzleti vagyon	0	0	
<i>II. Tárgyi eszközök</i>	14 874 437	14 409 588	96,87
<i>1. Ingatlanok és vagyoni értékű jogok</i>	14 747 960	14 408 086	97,70
forgalomképtelen törzsvagyon	0	0	
korlátozottan forgalomképes vagyon	14 747 960	14 408 086	97,70
üzleti vagyon	0	0	
<i>2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek</i>	126 477	1 502	1,19
forgalomképtelen törzsvagyon	0	0	
korlátozottan forgalomképes vagyon	0	0	
üzleti vagyon	126 477	1 502	1,19
<i>3. Tenyészállatok</i>	0	0	
<i>4. Beruházások, felújítások</i>	0	0	
forgalomképtelen törzsvagyon	0	0	
korlátozottan forgalomképes vagyon	0	0	
üzleti vagyon	0	0	
<i>5. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése</i>	0	0	
forgalomképtelen törzsvagyon	0	0	
korlátozottan forgalomképes vagyon	0	0	
üzleti vagyon	0	0	
<i>III. Befektetett pénzügyi eszközök</i>	0	0	
<i>1. Tartós részesedések</i>	0	0	
korlátozottan forgalomképes vagyon	0	0	
üzleti vagyon	0	0	
<i>2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</i>	0	0	
korlátozottan forgalomképes vagyon	0	0	
üzleti vagyon	0	0	
<i>3. Befektetett eszközök értékhelyesbítése</i>	0	0	
korlátozottan forgalomképes vagyon	0	0	
üzleti vagyon	0	0	

B) NEMZETI VAGYONBA TARTOZO FORGÓESZKÖZÖK	0	0	
<i>I. Készletek</i>	0	0	
<i>II. Értékpapírok</i>	0	0	
C) PENZESZKOZOK	282 586	3 070 384	1 086,53
<i>I. Hosszúlejáratú betétek</i>	0	0	
<i>II. Pénztárok, csekkek, betétkönyvek</i>	0	0	
<i>III. Forintszámlák</i>	282 586	3 070 384	1 086,53
<i>IV. Devizaszámlák</i>	0	0	
<i>V. Idegen pénzeszközök</i>	0	0	
D) KOVETELESEK	0	0	
<i>I. Költségvetési évben esedékes követelések</i>	0	0	
<i>II. Költségvetési évet követő évben esedékes követelések</i>	0	0	
<i>III. Követelés jellegű sajátos elszámolások</i>	0	0	
E) EGYEB SAJATOS ESZKOZOLDALI ELSZÁMOLÁSOK	0	0	
F) AKTIV IDOBELI ELHATAROLASOK	0	0	
ESZKOZOK OSSZESEN	15 157 023	17 479 972	115,33
G) SAJAT TOKE	14 772 003	17 128 017	115,95
<i>I. Nemzeti vagyon induláskori értéke</i>	0	0	
<i>II. Nemzeti vagyon változásai</i>	0	0	
<i>III. Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai</i>	404 330	404 330	100,00
<i>IV. Felhalmozott eredmény</i>	14 894 746	14 367 673	96,46
<i>V. Eszközök érték helyesbítésének forrása</i>	0	0	
<i>VI. Mérleg szerinti eredmény</i>	-527 073	2 356 014	-
H) KOTELEZETTSEGEK	0	0	
<i>I. Költségvetési évben esedékes kötelezettségek</i>	0	0	
<i>II. Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek</i>	0	0	
<i>III. Kötelezettségek sajátos jellegű elszámolások</i>	0	0	
I) EGYEB SAJATOS FORRASOLDALI ELSZÁMOLÁSOK	0	0	
J) KINCSTARI SZAMLAVEZETESSEL KAPCSOLATOS ELSZÁMOLÁSOK	0	0	
K) PASSZIV IDOBELI ELHATAROLASOK	385 020	351 955	91,41
FORRASOK OSSZESEN	15 157 023	17 479 972	115,33

Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat
Kimutatás az 'Ingatlanok és tárgyi eszközök' állományalakulásáról 2025. évben

adatok Ft-ban

Sor	Megnevezés	Immateriális javak	Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	Gépek berendezések felszerelések járművek	Beruházások és felújítások	Összesen (=3+4+5+6+7+8)
1	2	3	4	5	7	9
2	Tárgyévi nyitó állomány (előző évi záró állomány)	0	16 993 664	3 251 348	0	20 245 012
3	Immateriális javak beszerzése, nem aktivált beruházások	0	0	0	146 500	146 500
4	Nem aktivált felújítások	0	0	0	78 000	78 000
5	Beruházásokból, felújításokból aktivált érték	0	0	93 000	0	93 000
6	Térítésmentes átvétel	0	0	0	0	0
7	Alapításkori átvétel, vagyonkezelésbe vétel miatti átvétel, vagyonkezelői jog visszavétele	0	0	0	0	0
8	Egyéb növekedés	0	0	0	0	0
9	Összes növekedés (=02+...+07)	0	0	93 000	224 500	317 500
10	Értékesítés	0	0	0	0	0
11	Hiány, selejtezés, megsemmisülés	0	0	0	0	0
12	Térítésmentes átadás	0	0	0	0	0
13	Költségvetési szerv, társulás alapításkori átadás, vagyonkezelésbe adás miatti átadás, vagyonkezelői jog visszaadása	0	0	0	0	0
14	Egyéb csökkenés	0	0	0	224 500	224 500
15	Összes csökkenés (=09+...+13)	0	0	0	224 500	224 500
16	Bruttó érték összesen (=01+08-14)	0	16 993 664	3 344 348	0	20 338 012
17	Terv szerinti értékcsökkenés nyitó állománya	0	2 245 704	3 124 871	0	5 370 575
18	Terv szerinti értékcsökkenés növekedése	0	339 874	217 975	0	557 849
19	Terv szerinti értékcsökkenés csökkenése	0	0	0	0	0
20	Terv szerinti értékcsökkenés záró állománya (=16+17-18)	0	2 585 578	3 342 846	0	5 928 424
21	Terven felüli értékcsökkenés nyitó állománya	0	0	0	0	0
22	Terven felüli értékcsökkenés növekedés	0	0	0	0	0
23	Terven felüli értékcsökkenés visszafrás, kivezetés	0	0	0	0	0
24	Terven felüli értékcsökkenés záró állománya (=20+21-22)	0	0	0	0	0
25	Értékcsökkenés összesen (=19+23)	0	2 585 578	3 342 846	0	5 928 424
26	Eszközök nettó értéke (=15-24)	0	14 408 086	1 502	0	14 409 588
27	<i>Teljesen (0-ig) leírt eszközök bruttó értéke</i>	0	0	2 999 598	0	2 999 598

Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eszközök nettó értéke 2025.12.31-én

adatok Ft-ban

VAGYONKIMUTATÁS	Előző év	Tárgyév	Változás %
I. Immateriális javak	0	0	
II. Tárgyi eszközök	14 874 437	14 409 588	96,87%
II./1. Törzsvagyongatlan	14 747 960	14 408 086	97,70%
<i>a./ Forgalomképtelen ingatlanok</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	
1. Út, híd, járda, alul- és felüljárók	0	0	
2. Földterület	0	0	
3. Parkok, játszóterek	0	0	
4. Folyók, vízfolyások	0	0	
5. Árvízvédelmi töltések, belvízcsatornák	0	0	
6. Egyéb ingatlanok	0	0	
7. Folyamatban lévő ingatlan beruházás, felújítás	0	0	
8. Üzemeltetésre átadott FKT ingatlanok	0	0	
<i>b./ Korlátozottan forgalomképes ingatlanok és vagyoni értékű jogok</i>	<i>14 747 960</i>	<i>14 408 086</i>	<i>97,70%</i>
1. Vízellátás közművei	0	0	
2. Szennyvíz és csapadékvíz elvezetés közművei	0	0	
3. Távhőellátás	0	0	
4. Közművek védterületei	0	0	
5. Intézmények ingatlanjai	0	0	
6. Sportlétesítmények	0	0	
7. AT földterületei és telkei	0	0	
8. Középületek és hozzájuk tartozó földterületek	0	0	
9. Műemlékek	0	0	
10. Védett természeti területek	0	0	
11. Folyamatban lévő ingatlan beruházás	0	0	
12. Ingatlanhoz kapcs. vagyoni értékű jogok	0	0	
13. Üzemeltetésre átadott KFK ingatlanok	0	0	
14. Idegen tulajdonon végzett beruházás	14 747 960	14 408 086	97,70%
II./2. Forgalomképes ingatlanok és vagyoni értékű jogok	0	0	
1. Telkek, zártkerti- és külterületi földterületek	0	0	
2. Épületek, építmények	0	0	
3. Folyamatban lévő ingatlan beruházások	0	0	
4. Ingatlanhoz kapcs. vagyoni értékű jogok	0	0	
5. Üzemeltetésre átadott FKS ingatlanok	0	0	
II./3. Egyéb tárgyi eszközök	126 477	1 502	1,19%
1. Gépek, berendezések, felszerelések	126 477	1 502	1,19%
2. Járművek	0	0	
3. Képzőművészeti alkotások	0	0	
4. Folyamatban lévő beruházások	0	0	
5. Üzemeltetésre átadott gépek, berendezések, tárgyi eszközök	0	0	
III. Befektett pénzügyi eszközök	0	0	
IV. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök	0	0	
A) NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	14 874 437	14 409 588	96,87%



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

Tárgy: Javaslát a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési maradvány elfogadására

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 155. § (2) bekezdése szerint:

„(2) Az államháztartás önkormányzati alrendszerébe tartozó költségvetési szerv költségvetési maradványát az irányító szerv a zárszámadási rendeletével, határozatával egy időben állapítja meg, és - szükség esetén - módosítja költségvetési rendeletét, határozatát.”

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési maradványa **3.070.384 Ft**, mely a 2025.12.31-i bankszámla záró egyenlegéből tevődik ki és az alábbiak szerint kerül majd felhasználásra: K337 Egyéb szolgáltatások rovaton 43.384 Ft; K71 Ingatlanok felújítása rovaton 2.196.690 Ft; K74 Felújítási ÁFA rovaton 593.106 Ft; K84 Egyéb felhalmozási célú támogatások ÁH-n belülre rovaton 237.204 Ft.

Határozati javaslatok:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2026.(...) határozata az SNNÖ 2025. évi költségvetési maradványának elfogadásáról:

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy:

I. A 2025. évi költségvetési maradvány összegét 3.070.384 Ft-ban állapítja meg.

I.1. Felkéri az elnököt, hogy az elfogadott határozatot a helyi önkormányzat jegyzőjének egy munkanapon belül továbbítsa.

I.2. Felkéri az elnököt, hogy a következő költségvetési határozat módosítás során a 2026. évi költségvetésbe beépítésre kerüljön.

II. A Képviselő-testület az Önkormányzat 2025. évi költségvetési maradványát nem állapítja meg.

Határidő: azonnal

Az előterjesztést a Képviselő-testület *döntési hatáskörben* tárgyalja.

A határozat elfogadása a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának 128.c. pontja alapján *minősített többséget* igényel.

Budapest, 2026. április ...

Dunszt János
előirányzat nyilvántartó
előterjesztés készítője


Schirkingné Drexler Anna
elnök
előterjesztő